Knitwear = Telas de punto = Artefactos de malha

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Swiss textiles [English edition]**

Band (Jahr): **- (1943)**

Heft 3

PDF erstellt am: **29.03.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-799405

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

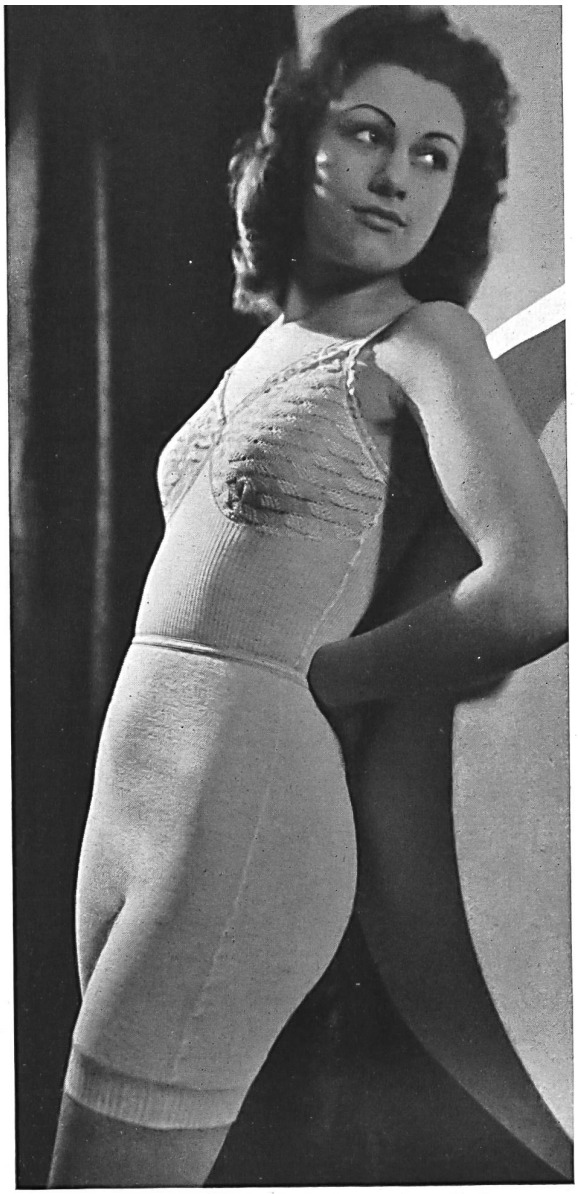


Knitwear
Telas de punto
Artefactos de malha

Swiss Knitting Co., Zollikofen-Berne.
Smart knitwear tailormade.
Traje sastre elegante de punto.
Elegante vestido de alfaiate em malha.



C. Bürgi & Co., Kreuzlingen.
A Porella jacket, lined throughout, combines the advantages of the tailored jacket with those of light-weight knitwear.
La chaqueta Porella, forrada enteramente, posee todas las ventajas de la chaqueta clásica, hecha por sastre, y las de la ropa ligera de jersey.
A jaqueta Porella, inteiramente forrada, reúne todas as vantagens da jaqueta clássica feita pelo alfaiate, assim como as dos vestidos leves em jersey.



Hochuli & Co., Safenwil.

Dainty ladies' lingerie.
A « Hocosa » model.

Ropa interior fina para señoras.
Modelo « Hocosa ».

Fina roupa interior para senhoras.
Modêlo « Hocosa ».
Photo Roessiger.

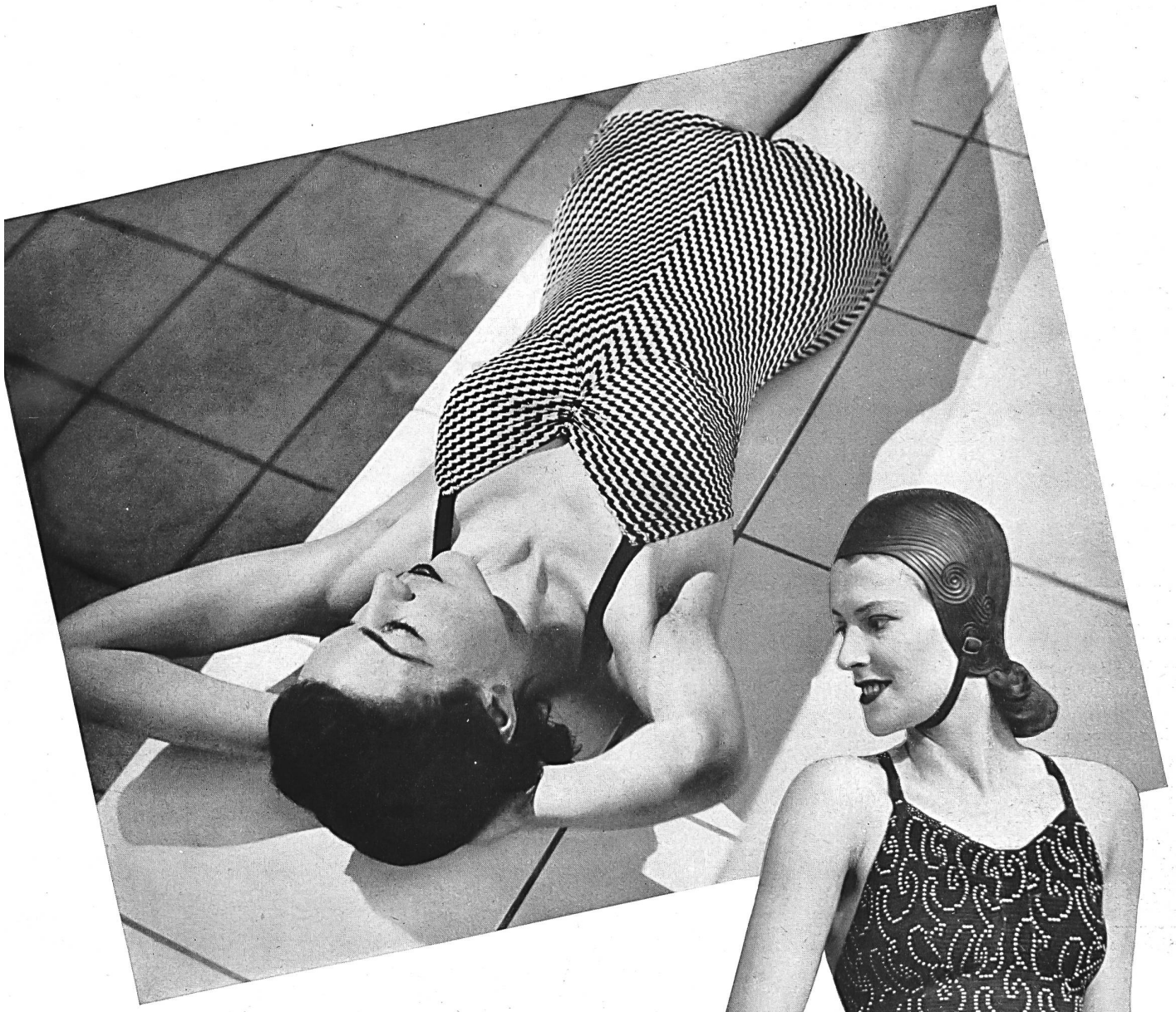


His & Co. Ltd., Murgenthal.

Nightgown in wool and mixture yarns.

Camisa de noche en hilados lana y mixtos.

Camisa de noite em fio mixto de lã.



A « Sawaco » swimsuit in Helanca and rayon mixture ; low-cut, sun-tod back ; fast colours.

Traje de baño « Sawaco » de Helanca y rayón ; espalda muy escotada ; tinte sólido.

Fato de banho « Sawaco » em Helanca e sêda artificial, grande decote nas costas, tinto sólido.

Photo Lutz.

Ltd. Comp. formerly W. Achtnich & Co., Winterthur.

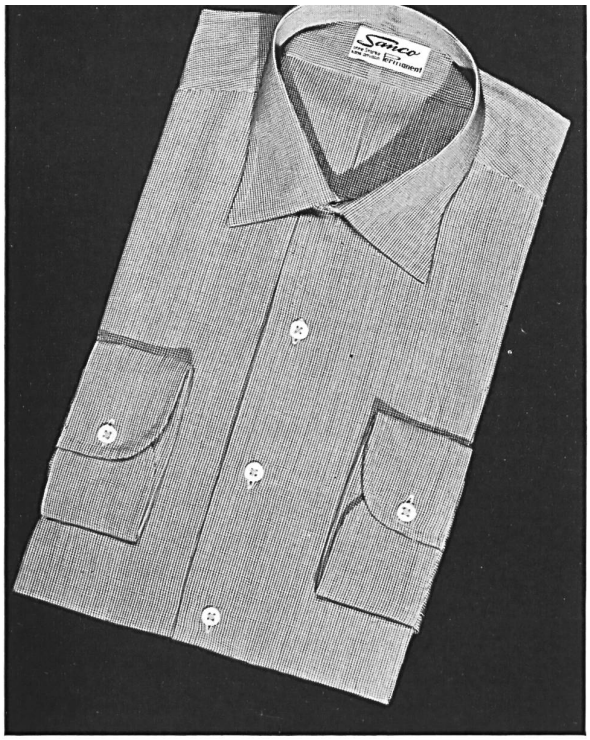


A « Sawaco » cotton swimsuit with rayon design ; fast colours.

Traje de baño « Sawaco » de algodón, dibujo en rayón ; tinte sólido.

Fato de banho « Sawaco » em algodão, com desenhos em sêda artificial, tinto sólido.

Photo Lutz.



Sanco Ltd., Zurich.

Men's shirt with American cut collar.

Camisa con cuello americano, para caballeros.

Camisa de homem com colarinho americano.

Photo Droz.

Ltd. A. & R. Moos, Weisslingen.

Poplin shirting for men's wear, 60 % rayon and 40 % staple fibre mixture.

Poplin pyjama fabric, 60 % rayon and 40 % staple fibre mixture.

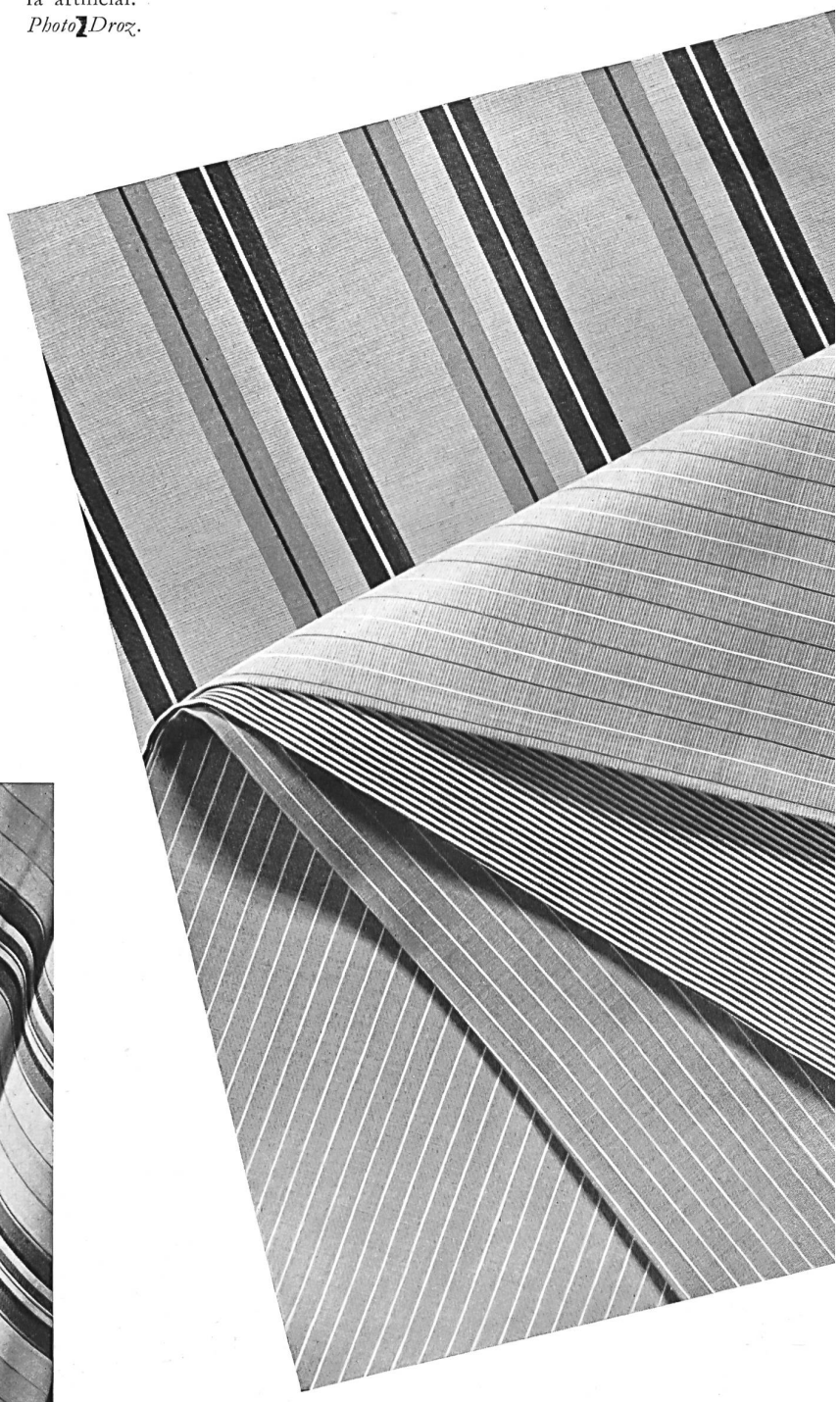
Popelina para camisas de caballeros, 60 % rayón y 40 % fibrana.

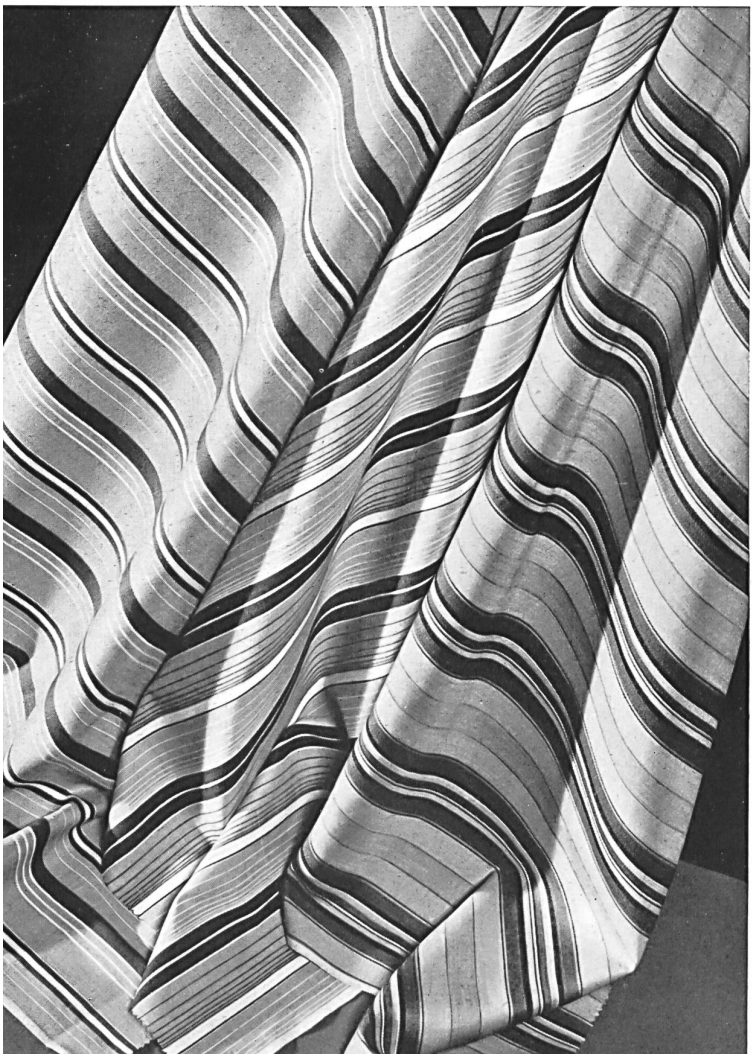
Popelina para pijamas, 60 % rayón y 40 % fibrana.

Popelina, 60 % em sêda artificial e 40 % em lã artificial, para camisas de homem.

Popelina para pijamas, 60 % em sêda artificial e 40 % em lã artificial.

Photo Droz.





Weberei Sirnach, Sirnach.

Staple fibre pyjama fabric.

Tejido para pijamas, de fibrana.

Fazenda para pijamas em lã artificial.

Photo Droz.